

CONDIȚII GENERALE DE CONTRACT

Aceste Condiții Generale de Contract sunt normative privind contractele de prestări încheiate între persoanele care fac înregistrare și inițiază procedură de cumpărare pe site-ul virpay.hu, în continuare **UTILIZATORI**,

și

societatea comercială **Virpay Solutions Kft.** (cu sediul în: 1074 Budapest, str. Hársfa, nr. 51 ground floor 2., număr de înregistrare la Registrul Comerțului: 01 09 351312, , CUI: 27272356-2-42), în continuare **PRESTATOR**

în cazul în care UTILIZATORUL a făcut înregistrare și a inițiat procedură de cumpărare pe site-ul virpay.hu, acceptând Condițiile Generale de Contract precum și cele menționate în „Informații privind gestionarea datelor cu caracter personal”.

Obiectul prestării, conținutul contractului, încheierea contractului:

PRESTATORUL asigură UTILIZATORULUI posibilitatea de a folosi site-ul virpay.hu, incluzând toate serviciile oferite de acest site precum și toate funcțiile site-ului.

Odată cu folosirea serviciilor oferite de site între Părți se încheie un contract pe cale electronică, conform regulilor referitoare la contractele la distanță.

După ce utilizatorul folosește o prestație asigurată de site-ul virpay.hu, asta se consideră ca și un contract încheiat în scris, păstrat pe site-ul PRESTATORULUI și la care UTILIZATORUL are acces permanent, putându-și să-l modifice, folosind numele de utilizator și parola menționată cu ocazia înregistrării.

În privința cumpărăturilor realizate UTILIZATORUL va primi notificare prin e-mail la adresa menționată cu ocazia înregistrării, e-mailul atestă faptul cumpărării și conține obiectul acesteia.

Procedura de comandă, condițiile referitoare la prestări, obligațiile părților:

Pe site-ul virpay.hu UTILIZATORUL nu este obligat să facă înregistrare. UTILIZATORUL poate să-și achite contravaloarea rovinietei și fără să facă înregistrare, cu card bancar. Înregistrarea este doar o opțiune pentru cumpărătorii care revin la site-ul nostru, ca în viitor achiziția rovinietelor să fie mai simplă și mai rapidă pentru ei.

Rovinieta întotdeauna trebuie cumpărată înaintea accesării porțiunii de drum pentru care se achită taxă, adică merită să fie cumpărat chiar înainte să plecăm la drum. Rovinieta cumpărată ulterior nu are efect retroactiv, ulterior nu acordă drept de folosire pentru drumurile cu taxă, așadar folosirea drumurilor cu taxă cu rovinietă cumpărată ulterior se consideră folosire ilegală, și va fi urmată de amendă. Șoferii care au intrat din eroare pe un drum cu taxă începând cu anul 2018 au la dispoziție maxim 60 de minute după ce au intrat pe drumul cu taxă ca să-și cumpere rovinietă potrivit.

După verificarea corectitudinii datelor menționate UTILIZATORI alege modalitatea de plată și face click pe butonul Următorul. În cazul în care UTILIZATORI alege modalitatea de plată „on-line cu card”, și face click pe butonul Următorul, pagina noastră va redirecționa UTILIZATORI pe pagina băncii OTP, la Mobil SimplePay, care este partenerul nostru, unde poate fi făcută plata (Prestatorul nu vede și nu gestionează nici o dată aferentă cardului bancar). Pe această pagină securizată UTILIZATOR introduce datele cardului bancar. UTILIZATOR achită contravaloarea cumpărăturilor pe această pagină. După această pagina de web îl va redirecționa înapoi pe UTILIZATOR pe pagina de web a parcării Virpay.

După cumpărarea cu succes a rovinietei PRESTATORUL va trimite un mail de conformare la adresa menționată de UTILIZATOR. E-mailul conține datele cumpărării. Este recomandat – în afara faptului că trebuie verificat numărul de înmatriculare și valabilitatea rovinietei – ca rovinietă să fie printată și

păstrată, fiindcă utilizatorul numai așa poate să certifice faptul că are dreptul de a folosi autostrada. Se recomandă păstrarea timp de 2 ani a bonului sau a mesajului de conformare după data expirare a rovinietei. Achitarea în sine a rovinietei nu acordă în mod automat dreptul de a folosi autostrada, UTILIZATORUL în interesul propriu, trebuie/este recomandat să aibă la el documentul printat, ce poate fi printat din e-mailul de confirmare, trimis de PRESTATOR.

PRESTATORUL poate să gestioneze datele cu caracter personal al UTILIZATORULUI numai conform celor descrise în „Informații privind gestionarea datelor cu caracter personal”.

PRESTATORUL asigură prestarea comandată din data înregistrării sau cumpărării.

UTILIZATORUL este responsabil pentru valabilitatea adresei de e-mail, menționat în cursul înregistrării sau cumpărării, precum și de faptul că va ține secret parola aleasă la înregistrare față de personale neautorizate.

UTILIZATORUL este obligat să îl informeze imediat pe PRESTATOR dacă constată că cineva a folosit în mod neautorizat contul lui.

UTILIZATORUL declară că capacitatea juridică a lui de a încheia contracte nu este restricționat.

PRESTATORUL nu își asumă responsabilitate pentru pagubele directe sau indirecte ivite în urma nefuncționării sau întreruperii a serviciilor administrate de el.

UTILIZATORUL poate să folosească serviciile numai în scopuri legale și legitime.

Este interzis folosirea serviciilor în scopuri ilegale precum este interzis și revânzarea serviciilor cumpărate pentru terțe persoane.

UTILIZATORUL ia la cunoștință că poate să-și folosească serviciile oferite de prestator numai pe propria răspundere.

UTILIZATORUL ia la cunoștință că PRESTATORUL poate să decidă arbitrar și poate să șteargă fără atenționare contul și înregistrarea UTILIZATORULUI.

Durata și desfacerea contractului:

Părțile sunt de acord că contractul de încheie pe o perioadă nedeterminată.

UTILIZATORUL poate să desfacă contractul (să-și șteargă înregistrarea) conform celor descrise în „Informații privind gestionarea datelor cu caracter personal”. PRESTATORUL este îndreptățit să desfacă contractul cu efect imediat în cazul în care ia la cunoștință că UTILIZATORUL folosește serviciile oferite cu scopuri ilegale. PRESTATORUL poate să inițieze și unilateral modificarea prevederilor descrise în contractul prezent. În acest caz textul modificat al contractului va trimis de PRESTATOR pentru UTILIZATOR prin e-mail sau corespondență internă în mod obligatoriu în termen de cel puțin 15 zile înainte ca modificările respective să intre în vigoare. Utilizatorul ia la cunoștință prevederile contractuale modificate odată cu folosirea serviciilor după ce modificările au intrat în vigoare – intrare în cont.

Având în vedere faptul că PRESTATORUL începe îndeplinirea obligațiilor sale contractuale numai pe baza acordului prealabil și expres al utilizatorului și utilizatorul ia la cunoștință că după îndeplinirea prestării din partea prestatorului utilizatorul își pierde dreptul de denunțare, adică în cazul contractului care are ca obiect asigurarea anumitor prestări și servicii drepturile utilizatorului referitoare la desfacerea contractului încheiat la distanță în temeiul prevederilor din art. 29 alin. (1) lit. a/ al OG-ului nr. 45/2014 (II.26.) se pierd.

În cazul în care UTILIZATORUL în urma folosirii serviciilor oferite de prestator dorește să depună plângere sau reclamație poate să ia legătura cu serviciul de clienți al PRESTATORULUI, după cum urmează:

Adresa poștală: 1074 Budapest, str. Hársfa, nr. 51 ground floor 2.
Adresă e-mail: ugyfelszolgalat@virpay.hu
Telefon: +36 30 3036 608

Plângerea înaintată de UTILIZATOR va fi înregistrat de PRESTATOR și va fi verificat în termen de 8 zile.

Informații privind plata cu cardul:

Plata cu cardul este asigurată parcerii Virpay de serviciul on-line de plată az OTP Simplepay. Sistemul de plată on-line „Simple Online Fizetési Rendszer” este dezvoltată și exploatată de OTP Mobil Kft. Societatea OTP Mobil Kft. face parte din Grupul Bancar OTP. Societatea OTP Mobil Kft. are experiență și portofoliu în domeniul comerțului electronic și comerțului pe bază de echipamente smart. Produsele societății sunt cunoscute pe piață sub marca comercială Simple.

Sistemul on-line de plată „Simple Online Fizetési Rendszer”: cumpărătorii care aleg serviciile noastre în cazul plății on-line pot să aleagă sistemul simplu și securizat de plată denumit Simple. Cu aceste ocazii pot să plătească în mod obișnuit, folosind interfața Simple. Procedura de plată este identică cu procedurile de plată oferite de bănci, în cadrul anumitor servicii. În cursul procedurii de plată, Simple-ul, având în vedere protecția utilizatorului, a proprietarului de card, monitorizează în mod continuu tranzacțiile, și asigură ajutor pentru a întâmpina eventualele evenimente neașteptate.

Pentru mai multe informații vizitați pagina de web www.simplepay.hu !

Contact serviciul cu clienții: +36 1 3666 611, ugyfelszolgalat@simple.hu

OTP Mobil Kft.

Sediu: 1143 Budapest, str. Hungária, nr. 17-19.

CUI: 24386106-2-42

Număr de înregistrare la Registrul Comerțului: 01-09-174466

Verificare:

Autostrăzile pot fi folosite numai cu rovinietă valabilă.

Existența rovinietei, deci achitarea taxei pentru drumurile care pot fi folosite contra taxă, în Ungaria se face fără oprirea vehiculelor, pe cale electronică. Verificarea poate să fie realizată oriunde de-a lungul drumurilor care pot fi folosite contra taxă.

Este recomandat ca UTILIZATORUL, în interesul propriu, să țină în mașină rovinieta primită (în cazul în care s-a făcut o comandă pe cale electronică, atunci conformarea primită, în care este menționată numărul și seria rovinietei). Este recomandat ca rovinieta sau conformarea primită să fie păstrată timp de 2 ani după expirare. În cazul cumpărării unei roviniete achitarea contravalorii rovinietei nu acordă automat dreptul de a folosi autostrada. În toate cazurile dreptul de a folosi un drum cu taxă este asigurat prin numărul și seria rovinietei.

Condiții de facturare:

Factură electronică

În cazul în care UTILIZATORUL cu ocazia cumpărării rovinietei pe pagina societății VirPay Solutions Kft. menționează că cere factură cu TVA, atunci sistemul va trimite în 48 de ore o factură electronică (e-szamlá) pe adresa menționată cu ocazia cumpărării.

În cazul în care UTILIZATORUL este utilizator înregistrat și a inițiat cumpărarea rovinietei după logare, atunci UTILIZATORUL poate să descarce ulterior oricând vrea factura electronică. Toate facturile electronice au două părți (un PDF și în XML). Factura electronică se consideră factură originală, iar exemplarul UTILIZATORULUI este potrivit pentru a fi folosit în contabilitate (valabil și fără semnătură și ștampilă), și corespunde prevederilor din Ordinul NGM 23/2014 (VI.30.).

Documentul PDF poate fi printat oricând de UTILIZATOR, conținutul pdf-ului fiind identic cu datele din XML.

Documentul XML s-a redactat într-un format prevăzut de NAV, este un fișier cu conținut de text, fiind semnat digital de Virpay Solutions Kft., societate care aplică pe acest document și marcă de timp.

Se recomandă UTILIZATORULUI ca în interes propriu să-și salveze electronic documentul XML, fiindcă în cazul unei inspecție fiscale agenții NAV-ului vor cere de la UTILIZATOR acest document XML.

În cazul în care UTILIZATORUL își pierde fișierul XML, trebuie să îl informeze „relații cu clienții” iar PRESTATORUL va emite o copie și va trimite în 3 zile la adresa folosită cu ocazia cumpărării rovinietei.

Baza tehnică și contextul legal al facturii electronice

În temeiul prevederilor din art. 174 alin. (1) al Legii CXXVII/2007 (Áfatv.) privind taxa pe valoare adăugată factura poate fi eliberată și pe cale electronică [incluzând aici și factura cu date simplificate, eliberată în temeiul prevederilor din art. 176 alin. (1) al Legii Áfatv.]. Mai multe informații privind facturarea electronică veți puteți găsi pe pagina de web a NAV-ului.

Facturile eliberate de societatea VirPay Solutions Kft. sunt prevăzute de semnătură electronică și marcă de timp calificat, de securitate ridicată, eliberate de societatea Microsec Kft. În privința detaliilor tehnice privind facturarea electronică veți puteți găsi informații pe pagina de web a societății Microsec Kft.

Declarație privind transmiterea datelor

Accept, că datele mele personale stocate în baza de date gestionată de Virpay Solutions Kft. (cu sediul în: 1074 Budapest, str. Hársfa, nr. 51 ground floor 2.) să fie predate societății OTP Mobil Kft. (1143 Budapest, str. Hungária, nr. 17-19.), care va prelua aceste date în calitate de procesator de date.

Date personale predate: adresa de e-mail

Scopul transmiterii datelor: asigurarea ajutorului pentru utilizatorii din partea serviciului cu clienții, confirmarea tranzacțiilor.

Alte clauze:

În privința întrebărilor nereglementate aici este normativ Codul Civil (legea V/2013) precum și alte norme juridice și regulile referitoare la Internet, valabile în Ungaria. În cazul oricărei litigii părțile contractante sunt de acord că pentru a judeca cazul respectiv are competență exclusivă judecătoria competentă sediului PRESTATORULUI. Odată cu acceptarea Condițiilor Generale de Contract UTILIZATORUL ia la cunoștință acest fapt.

În cazul în care oricare dintre punctele prezentei Condiții Generale de Contract este nul atunci contractul încheiat între PRESTATOR și UTILIZATOR nu devine nul în întregime, și în locul părții nule intră o regulă care reprezintă cel mai bine voința reală a părților contractante.

PRESTATORUL este îndreptățit să modifice oricând, unilateral, Condițiile Generale de Contract. În privința modificărilor intervenite PRESTATORUL va informa UTILIZATORUL prin intermediul site-ului virpay.hu. Condiția folosirii site-ului este că UTILIZATORUL acceptă în mod expres prin site și prin modalitatea asigurată de site modificările intervenite.

1 februarie 2020

Róbert Saller
Administrator